



USER MANUAL

MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUAL DE USUARIO
MANUAL DE UTILIZAÇÃO
MANUALE D'USO
BENUTZERHANDBUCH

HANDLEIDING
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
MANUAL DE UTILIZARE
POUŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA
UZIVATELSKÝ MANUÁL

ANVÄNDARMANUAL
NAVODILA ZA UPORABO
РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА
HASZNÁLATI UTASÍTÁS
INSTRUKCJA OBSŁUGI



voltaiik

ELECTRIC SCOOTER



VOLTAIK APP



CE | EN14619

EN Please keep these instructions
FR Notice à conserver
ES Conserve este manual
PT Folheto de instruções a guardar

IT Istruzioni da conservare
DE Gebrauchsanleitung bitte aufbewahren
NL Gebruiksaanwijzing bewaren
RU Сохраните эту инструкцию

RO Păstrați instrucțiunile
SK Návod je potrebné uchovať
CS Návod je třeba uchovat
SV Spara för framtiden

SL Shranite navodila
BG Указания, които трябва да запазите
HU Megőrzendő tájékoztató
PL Należy zachować niniejszą instrukcję obsługi

FR Conseils d'utilisation / Maintenance

- Il est recommandé d'utiliser un équipement de protection adapté.
- Ce produit est réservé aux adultes, ne convient pas pour les mineurs de moins de 14 ans.
- Ne faites pas d'actions dangereuses lors de la conduite. Gardez vos deux pieds sur la trottinette.
- Ne pas détourner l'usage du produit. Cette trottinette n'est pas prévue pour un usage acrobatique.
- N'utilisez pas votre trottinette sur surface/train glissants ou enneigés.
- Votre trottinette n'est pas entièrement étanche. Ne pas rouler dans des flaques d'eau ou l'arrosier directement avec de l'eau.
- Contrôler régulièrement le serrage des différents éléments vissés, notamment les axes de roues, le collier de blocage du tube de direction car ces fixations peuvent perdre de leur efficacité.
- Ne pas modifier ou transformer la trottinette.
- Chargez votre batterie dans un environnement sec et une température située entre 5°C et 30°C.
- Ne jamais tenter de charger la batterie avec un chargeur autre que celui fourni.
- En cas de non utilisation ou utilisation ponctuelle, il faut recharger complètement la batterie au moins tous les mois afin de garantir son bon fonctionnement et éviter qu'elle ne tombe en décharge profonde et ne puisse plus fonctionner.
- Garantie 2 ans en usage normal. L'ouverture ou modification de la batterie annule la garantie.
- Tout non respect des précautions d'usage entraînera une annulation de la garantie.
- Ne pas ouvrir la batterie, la roue moteur, le capot contenant contrôleur et batterie ou le moteur.

PT Conselhos de utilização / Manutenção

- Recomendamos a utilização de um equipamento de proteção adaptado.
- O produto destina-se a adultos e não é recomendado para menores de 14 anos.
- Não tenha comportamentos perigosos enquanto conduzir. Mantenha os dois pés na trottineta.
- Utilize o produto para o fim a que é destinada, este não foi concebido para uma utilização acrobática.
- Não utilize a trottineta em superfícies/terrenos escorregadios ou com neve.
- A trottineta não é totalmente estanque. Não passar por poças de água nem colocar diretamente debaixo de água.
- Controlar regularmente o aperto dos elementos aparafusados, nomeadamente os eixos das rodas, a anilha de bloqueio do tubo da direção, uma vez que estas fixações podem perder a respetiva eficácia.
- Não modificar nem transformar a trottineta.
- Carregue a bateria num ambiente seco e a uma temperatura entre 5°C e 30°C.
- Nunca tente carregar a bateria com um carregador que não o fornecido com a trottineta.
- Em caso de não utilização ou de utilização pontual é necessário carregar completamente a bateria pelo menos a cada mês de modo a garantir o bom funcionamento e evitar que fique em descarga profunda e deixe de funcionar.
- Dois anos de garantia em utilização normal. A abertura ou modificação da bateria anula a garantia.
- Qualquer desrespeito pelas precauções de utilização implica uma anulação da garantia.
- Não abrir a bateria, a roda do motor, o capô com o controlador nem a bateria ou o motor.

NL Gebruikstips / Onderhoud

- Het is aanbevolen een geschikte beschermende uitrusting te gebruiken.
- Dit product is alleen voor volwassenen en niet geschikt voor personen onder de 14 jaar.
- Maak geen gevaarlijke bewegingen tijdens het rijden. Houd beide voeten op de step.
- Gebruik het product niet voor een doel waar het niet geschikt voor is.
- Deze step is niet geschikt voor acrobatisch gebruik.
- Gebruik uw step niet op een glad of besneeuwd oppervlak/terrein.
- Uw step is niet volledig waterdicht. Rijd niet door plassen dieper dan 2 cm en spuit niet direct water.
- Controleer regelmatig of de geschroefde elementen goed aangedraaid zijn, de assen van, de wielen, de kentering van de stuurbus aangetrengde de bevestigingen door gebruik los kunnen komen te zitten.
- De step niet veranderen of transformeren.
- De batterij opladen in een droge omgeving waar de temperatuur tussen de 5°C en 30°C ligt.
- Nooit de batterij opladen met een andere oplader dan de lader die meegeleverd wordt.
- Als de step niet of weinig gebruikt wordt, moet de batterij ten minste elke drie maanden compleet opgeladen worden om een goede werking van het product te garanderen en om te voorkomen dat de batterij helemaal leeg is en niet meer functioneert.
- Bij normaal gebruik 2 jaar garantie. Bij opening of wijziging van de batterij vervalt de garantie.
- Bij het niet naleven van de gebruiksinstructies vervalt de garantie.
- De batterij, het tractiewiel, de kap waar de controller en de batterij of de motor in zit, niet openen.

EN Advice for use / Maintenance

- We recommend using a suitable protective equipment.
- This product is for adults use only, not suitable for minors under 14 years.
- Do not make any dangerous actions when riding. Keep your feet on the scooter.
- Do not misuse the product. This scooter is not intended for acrobatics.
- Do not ride the scooter on slippery or icy surface/terrain.
- Your scooter is not fully waterproof. Do not immerse the scooter in the water or spray it directly with water.
- Regularly check the tightness of the various screwed elements, particularly wheel axes and the collar of the head tube because self-losing nuts or other fixing parts may lose effectiveness.
- Do not modify or transform the scooter.
- Charge your battery in a dry place at a temperature between 5°C and 30°C.
- Never attempt to charge the battery with any other charger than the one supplied.
- In the event of non-use, infrequent use or storage, recharge the battery at least every month to ensure that it will work properly.
- 2 year guarantee subject to normal usage. The guarantee will be cancelled if the battery has been opened or modified.
- The guarantee will be void should any precautions have been ignored.
- Do not open the battery, motor wheel, the cover containing the battery and the motor controller.

IT Consigli d'uso / Manutenzione

- Si raccomanda l'uso di dispositivi di protezione adeguati.
- Questo prodotto è destinato ad utenti adulti, non è adatto ai minori di 14 anni.
- Evitare azioni pericolose durante la guida. Tenere entrambi i piedi sul monopattino.
- Usare solo per gli scopi previsti. Questo monopattino non è destinato a un uso acrobatico.
- Non usare il monopattino su superfici/terreni scivolosi o innevati.
- La struttura del monopattino non è totalmente stagna. Non attraversare pozze d'acqua e non spruzzarlo direttamente con l'acqua.
- Controllare regolarmente che gli elementi avvitati siano ben serrati, in particolare gli assi delle ruote, il collarino di blocco dello sterzo in quanto potrebbero allentarsi.
- Non modificare o elaborare il monopattino.
- Caricare le batterie in un ambiente asciutto e ad una temperatura compresa tra 5°C e 30°C.
- Non caricare mai la batteria con un caricatore diverso da quello fornito in dotazione.
- In caso di mancato utilizzo o di uso sporadico, caricare completamente la batteria al meno tutti mesi per garantirne il corretto funzionamento ed evitare che si scarichi al punto di non poter più funzionare.
- Garanzia 2 anni con uso normale. L'apertura o la modifica della batteria annulla la garanzia.
- Il mancato rispetto di qualsiasi precauzione d'uso comporta l'annullamento della garanzia.
- Non aprire la batteria, la ruota motrice, il cofano contenente controller e batteria o il motore.

PL Porady dotyczące użytkowania / Konserwacji

- Zalecane jest używanie odpowiednich ochronianczy.
- Produkt jest przeznaczony dla osób dorosłych i nie powinien być wykorzystywany przez osoby niepełnoletnie w wieku poniżej 14 lat.
- Podczas jazdy nie należy wykonywać żadnych niebezpiecznych czynności. Należy trzymać obie stopy na hulajnodzie.
- Nie wolno używać produktu do jakichkolwiek innych celów niż te, do których jest on przeznaczony. Hulajnoja nie jest przeznaczona do wykonywania figur akrobacyjnych.
- Nie należy używać hulajnoji na podłożu/w terenie śliskim lub zamieszonym.
- Hulajnoja nie jest całkowicie szczelna. Nie należy przejeżdżać przez kałuże o głębokości przekraczającej 2 cm lub polewać hulajnoję bezpośrednio wodą.
- Należy w regularnych odstępach czasu kontrolować prawidłowe zamocowanie poszczególnych elementów szrubowych, takich jak osie kół i opaska mocująca drążka kierowniczego, ponieważ w miarę upływu czasu mogą one się poluzować.
- Nie wolno modyfikować lub zerabiać hulajnoji.
- Akumulator powinien być ładowany w miejscu suchym, w temperaturze od 5°C do 30°C.
- Nie wolno w żadnym wypadku próbować dodawać akumulatora przy użyciu innego prostownika, niż dostarczony w zestawie.
- Kiedy produkt nie jest wykorzystywany lub jest używany bardzo rzadko, należy całkowicie doładowywać akumulator co najmniej raz na miesiąc, aby zapewnić jej prawidłowe działanie i zapobiec możliwości całkowitego wyładowania, które uniemożliwia dalsze funkcjonowanie.
- Okres obowiązywania gwarancji wynosi 2 lata pod warunkiem przestrzegania normalnych warunków użytkowania. Otwarcie lub przeprowadzenie jakichkolwiek modyfikacji akumulatora spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Jakiegokolwiek nieprzestrzeganie zaleceń dotyczących użytkowania spowoduje unieważnienie gwarancji. Nie wolno otwierać akumulatora, koła napędowego oraz pokrywę sterownika i akumulatora lub silnika.

ES Consejos de utilización / Mantenimiento

- Es recomendado usar un equipamiento de protección adaptado.
- Este producto está destinado a los adultos, no conviene a los menores de menos de 14 años.
- No haga acciones peligrosas durante la conducción. Mantenga sus pies sobre el patinete.
- No haga más que conducir el patinete. Este patinete no sirve para un uso acrobático.
- No use su patinete sobre superficies resbaladizas o nevadas.
- Su patinete no es totalmente impermeable. No conducir en charcos de agua o no mojarlo directamente con agua.
- Controle regularmente el apretón de los diferentes elementos atornillados, particularmente los ejes de las ruedas y el collar de apretón del elemento principal, porque las tuercas auto-apretados u otras fijaciones pueden perder su eficacia.
- No modifique o transforme el patinete.
- Cargue su batería en un entorno seco y a temperatura situada entre 5°C y 30°C.
- Nunca usar un cargador diferente del que ha sido provisto bajo pena de deteriorar la batería.
- En caso de no uso o de uso puntual, haga una carga completa por lo menos todos los meses para mantener el buen funcionamiento y evitar una descarga profunda o tener una avería.
- Garantizada 2 años en uso normal. La apertura o modificación de la batería anula la garantía.
- Sin respeto de las precauciones de uso, la garantía será anulada.
- No abrir la batería, el motor, el capó estanco conteniendo la batería y el controlador.

DE Anwendungsratschläge / Instandhaltung

- Es wird empfohlen, eine angepasste Schutzausrüstung zu benutzen.
- Dieses Produkt ist für Erwachsene vorbehalten, nicht für Minderjährige unter 14 Jahren geeignet.
- Machen Sie keine gefährlichen Manöver beim Fahren. Behalten Sie Ihre beiden Füße auf dem Roller.
- Das Produkt nicht zu etwas anderem gebrauchen. Dieser Roller ist nicht für Akrobatik bestimmt.
- Benutzen Sie Ihren Roller nicht auf rutschigen oder verschnitten Oberflächen/Terrains.
- Ihr Roller ist nicht völlig dicht. Nicht in Wassergrüben mit mehr als 2 cm Höhe rollen oder ihn direkt mit Wasser bespritzen.
- Regelmäßig die verschiedenen geschraubten Elemente kontrollieren, insbesondere die Räderachsen, die Klemmschelle des Steuerrohrs, durch diese Befestigungen können an Wirksamkeit verlieren.
- Den Roller nicht verändern oder umwandeln.
- Laden Sie Ihr Akku in einer trockenen Umgebung zwischen und 30°C auf.
- Niemals versuchen, den Akku mit einem anderen als dem gelieferten Ladegerät aufzuladen.
- Im Falle einer Nichtnutzung oder einem punktuellen Gebrauch muss der Akku mindestens alle 3 Monate aufgeladen werden, um sein richtiges Funktionieren zu garantieren, damit er nicht völlig entladen wird und nicht mehr funktioniert.
- Garantie 2 Jahre bei normalen Gebrauch. Das Öffnen oder die Änderung des Akkus hebt die Garantie auf.
- Jedes Nichtbeachten der Vorsichtsmaßnahmen zieht eine Annullierung der Garantie nach sich.
- Den Akku, Rad Motor, die Abdeckung, die den Controller und Akku oder den Motor enthält, nicht öffnen.

HU Használati útmutató/Karbantartás

- A használat során megfelelő védőfelszerelés viselése ajánlott.
- A terméket kifejezetten felnőttek számára tervezték, 14 év alatti kiskorúak számára nem alkalmas.
- Vezetés közben ne végezzen veszélyes műveleteket. Tartsa mindkét lábát a rolleren.
- A termékét rendeltetésének megfelelően használja. A roller akrobatikus elemek kivételére nem alkalmas.
- Ne használja a rolleret csúszós vagy havas talajon/felületen.
- A roller korlátoltan vízálló. Ne guruljon 2 cm-nél mélyebb víztócsában, és közvetlenül ne lőcsolja le vízzel a rolleret.
- Rendszeresen ellenőrizze a különböző csavarelemek szorosságát, beleértve a keréktengelyeket, a kormányzász szorítóbilincset, mivel ezek a rögzítések veszíthetnek hatékonyaságukból.
- A rolleret ne alakítsa át és ne végezzen rajta semmilyen változtatást.
- Az akkumulátor töltését száraz környezetben, 5°C és 30°C közötti hőmérsékleten végezze.
- Az akkumulátor feltöltéséhez kizárólag a termékhez mellékelt töltőt használja.
- Az akkumulátor teljes lemerülésének megakadályozása, a roller megfelelő működése és működőképességének megőrzése érdekében a használaton kívüli vagy alkalmasszerűen használt roller akkumulátorát legalább havonta legalább egyszer teljesen fel kell tölteni.
- 2 év jótállás normál használat mellett. Az akkumulátor felnyitása vagy átalakítása esetén a jótállás érvényét veszti.
- A használati óvintézkedések figyelmen kívül hagyása a jótállás elvesztését vonja maga után.
- Ne nyissa fel az akkumulátor, a kerékmotort, ne bontsa meg a vezérfőt és az akkumulátor vagy a motor védőburkolatát.



RU Рекомендации по использованию и уходу за изделием

- Рекомендуется надеть специальную защитную экипировку.
- Данное изделие предназначено для взрослых и не подходит для детей младше 14 лет.
- Будьте осторожны во время движения. Держите обе ноги на деке самоката.
- Используйте изделие строго по назначению. Этот самокат не предназначен для выполнения трюков.
- Не используйте самокат на скользкой поверхности или заснеженной дороге.
- Самокат не является полностью водонепроницаемым. Не проезжайте на самокате по лужам глубиной более 2 см, а также избегайте непосредственного попадания воды на самокат.
- Регулярно проверяйте затяжку различных деталей, а именно оси колес, зажимной хомут рулевой колонки, так как эти соединения могут разболтаться.
- Не изменяйте и не перестраивайте самокат.
- Заряжайте аккумулятор в сухом помещении при температуре от 5°C до 30°C.
- Для зарядки аккумулятора используйте исключительно зарядное устройство, поставленное в комплекте с самокатом.
- Если вы не пользуетесь самокатом или используете его нерегулярно, необходимо полностью зарядить аккумулятор как минимум раз в месяц, чтобы обеспечить исправную работу и избежать полной разрядки аккумулятора и поломки изделия.
- Гарантия 2 года при нормальном использовании. Открытие или внесение изменений в аккумулятор приводит к прекращению действия гарантии.
- Несоблюдение мер предосторожности при использовании изделия приводит к прекращению действия гарантии.
- Не открывайте аккумулятор, двигатель и капот, под которым находится контролер и аккумулятор или двигатель.

CS Použití / Údržba

- Doporučujeme se použiť vhodného ochranného vybavení.
- Tento výrobek je vyhrazen dospělým, nevhoduje dětem mladším 14 let.
- Při řízení se chovejte bezpečně. Obě nohy mějte na kolečkách.
- Výrobek nepoužívejte k jiným účelům. Tato kolečka není určena na akrobatické prvky.
- Kolečka nepoužívejte na kluzkém nebo zasněženém povrchu/terénu.
- Kolečka není kompletně vodotěsná. Nejezdějte vodou, jejíž hloubka přesahuje 2 cm, ani na kolečkách nestříkejte vodu.
- Pravidelně kontrolujte dotažení různých zašroubovaných prvků, především osy kol, zajišťovací **Srouby** představce, neboť tyto spoje mohou ztráct na efektivnosti.
- Kolečka neupravujte, ani nepředělávejte.
- Baterii nabíjete v suchém prostředí a při teplotě pohybující se mezi 5°C a 30°C.
- Nikdy se nesnažte baterii dobit pomocí jiné nabíječky, používejte pouze nabíječku dodanou s kolečkem.
- Nepoužíváte-li kolečka, nebo používáte-li jen občasné, je nutné dobít baterii alespoň každé měsíce, čímž zaručíte její správný provoz a předejete tomu, aby došlo k hlubokému vybití a přestala fungovat.
- Záruka 2 roky při normálním použití. Otevření nebo úprava baterie ruší záruku.
- Jakékoli nedodržení opatření bude mít za následek zrušení záruky.
- Neotvírejte baterii, hnací kolo, kryt obsahující kontrolní zařízení a baterii nebo motor.

SL Navodila za uporabo/Vzdrževanje

- Priporočamo, da uporabljate prilagojeno varovalno opremo.
- Ta izdelek je primeren za odrasle, ne za otroke, mlajše od 14 let.
- Med vožnjo ne izvajajte nevarnih akcij. Držite obe nogi na skiroju.
- Ne spreminjajte namena uporabe izdelka. Ta skiro ni predviden za akrobatske podvige.
- Ne vozite s skirojem po poledenelih in zasněženi cestah/terenu.
- Skiro ni popolnoma neprepusten za vodo. Ne vozite po lužah, v katerih je nivo vode 2 cm in ga ne skirojte neposredno z vodo.
- Redno pregledujte stanje različnih vpetih vijakov, predvsem osi, objemko na krmilni cevi, fitingi se lahko odvijajo in ne delujejo učinkovito.
- Skiroja ne spreminjajte in ne predelujte.
- Baterijo polnite na suhem in na temperaturi med 5°C in 30°C.
- Baterijo lahko polnite s priloženim polnilcem.
- Ko skiroja ne uporabljate ali ga uporabljate samo občasno, napolnite baterijo **štminstone varje**, da zagotovite pravilno delovanje in preprečite popolno izpraznitve ter nedelovanje.
- Pri normalni uporabi velja garancija 2 leti. Z odpiranjem in predelavo baterije izničite garancijo.
- Z neupoštevanjem previdnostnih ukrepov za uporabo izničite garancijo.
- Ne odpirajte baterije, motornega kolesa, pokrova za krmilnik, baterijo ali motor.

RO Indicații de utilizare/Întreținere

- Se recomandă utilizarea unui echipament de protecție corespunzător.
- Acest produs este rezervat adulților, nu este potrivit pentru minorii cu vârstă mai mică de 14 ani.
- Nu efectuați acțiuni periculoase în timpul utilizării. Țineți ambele picioare pe trotinetă.
- Nu deviați de la utilizarea corespunzătoare a produsului. Această trotinetă nu este concepută pentru a utiliza acrobatică.
- Nu utilizați trotinetă pe suprafețe/terenui alunecoase sau cu zăpadă.
- Trotinetă dvs. nu este complet etanșă. Nu treceți prin bălți de apă cu adâncime mai mare de 2 cm și nu strătii direct produsul cu apă.
- Verificați periodic fixarea diverselor elemente fixate, în mod deosebit axele roților, colierul de blocare al tubului de direcție, deoarece aceste fixări își pot pierde din eficacitate.
- Nu modificați sau transformați trotinetă.
- Încărcați acumulatorul într-un mediu uscat și cu o temperatură cuprinsă între 5°C și 30°C.
- Nu încercați niciodată să încărcați bateria cu un alt încărcător decât cel furnizat.
- În caz de neutilizare sau de utilizare rară, acumulatorul trebuie reîncărcat complet cel puțin **o dată pe săptămână**.
- Dacă nu utilizați produsul normal, descrierea sau modificarea acumulatorului anulează garanția.
- Orice neconformitate cu indicațiile de utilizare rezultă în anularea garanției.
- Nu deschideți acumulatorul, roata motorizată, carcasa care conține controlerul și acumulatorul sau motorul.

SV Bruksanvisning/Underhåll

- Användning av lämplig skyddsutrustning rekommenderas.
- Denna produkt är endast för vuxna, den är inte lämplig för personer under 14 år.
- Gör inte något farligt när du kör. Ha båda fötterna på sparkcykeln.
- Använd inte produkten till något den inte är tänkt att användas till. Denna sparkcykel är inte avsedd för akrobati.
- Använd inte din sparkcykel på yta eller mark som är hal eller snöig.
- Din sparkcykel är inte fullständigt vattentät. Rulla inte genom vattenpölar som är djupare än 2 cm och spraya inte vatten rakt på den.
- Kontrollera regelbundet att skruvarna som fäster olika delar sitter åt, exempelvis skruvarna för hjulaxlarna och klämman på styrstången, eftersom dessa fästen kan bli lösa.
- Förändra inte sparkcykeln.
- Ladda batteriet i en miljö som är torr och har en temperatur som ligger mellan 5°C och 30°C.
- Försök aldrig att ladda batteriet med en annan laddare än den som medföljer.
- När det inte används, eller bara används sporadiskt, måste batteriet laddas upp helt minst var tredje månad för att garantera att det fungerar och att det inte laddas ur för mycket och inte fungerar längre.
- Garantin gäller i två år vid normal användning. Om batteriet öppnas eller förändras blir garantin ogiltig.
- Om bruksanvisningen inte följs gäller inte garantin längre.
- Öppna inte batteriet, drivhjulet eller motorhusen som innehåller styrning, batteri och motor.

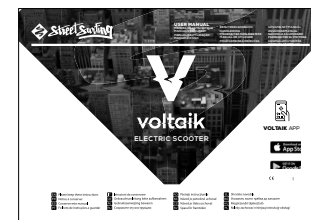
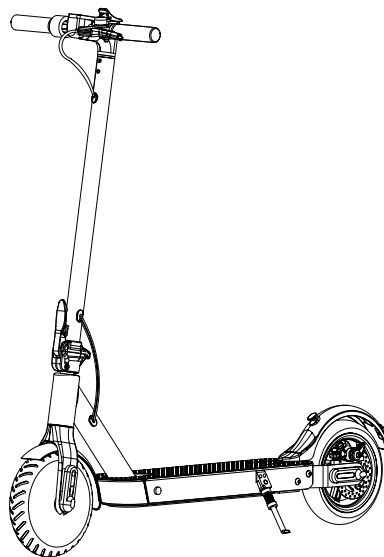
SK Použitie / Údržba

- Doporučujeme použiť vhodné ochranné vybavenie.
- Tento výrobok je vyhradený dospělým, nevhoduje deťom mladším ako 14 rokov.
- Pri riadení sa správajte bezpečne. Obe nohy majte na kolečkách.
- Výrobok nepoužívajte na iné účely. Táto kolečka nie je určená na akrobatické prvky.
- Kolečka nepoužívajte na klzkom alebo zasněženom povrchu/terénu.
- Kolečka nie je kompletné vodotesná. Neprechádzajte vodou, ktorej hĺbka presahuje 2 cm, ani na kolečkách nestriekajte vodu.
- Pravidelne kontrolujte dotaženie rôznych zaskrutkovaných prvkov, predovšetkým osí kolies, zajišťovací skrutky predstavca, pretože tieto spoje môžu strácať na efektívnosti.
- Kolečka neupravujte, ani nepredelávejte.
- Bateriu nabíjajte v suchom prostredí a pri teplote pohybujúcej sa medzi 5°C a 30°C.
- Nikdy sa nesnažte batériu dobiť pomocou inej nabíjačky, používajte iba nabíjačku dodanú s kolečkami.
- Ak kolečka nepoužívate, alebo ak ju používate len občasne, je nutné dobíjať batériu aspoň každé **každý mesiac**, čím zaručíte jej správnu prevádzku a predídete tomu, aby došlo k hlbokému vybitiu a prestala fungovať.
- Záruka 2 roky pri normálnom použití. Otvorenie alebo úprava baterie ruší záruku.
- Akkoľvek nedodržanie opatrení bude mať za následok zrušenie záruky.
- Neotvárajte batériu, hnacie koleso, kryt obsahujúci kontrolné zariadenia a batériu alebo motor.

BG Указания за ползване / Поддръжка

- Препоръчва се използването на подходящо предпазно оборудване.
- Изделието е предназначено за възрастни и не е подходящо за лица под 14 години.
- При каране не извършвайте опасни движения. Стойте и с двете си стъпала върху тротинетката.
- Не използвайте изделието за други нужди. Тротинетката не е предназначена за изпълнение на акробатични номера.
- Не използвайте тротинетката върху хлъзгави или заснежени повърхности/терени.
- Тротинетката не е напълно водонепропусклива. Не карайте през лъвки с дълбочина над 2 cm и не обливяйте тротинетката с вода.
- Проверявайте редовно затегането на различните елементи, закрепени с винтове, а именно осите на колелата, фиксиращия пръстен на кривината гръба, тъй като закрепванията могат да понижат ефективността си.
- Не правете промени и трансформации по тротинетката.
- Зареждайте батериата в суха среда и при температура между 5°C и 30°C.
- Никога не пробвайте да зареждате батериата със зареждащо устройство, което е различно от предоставеното.
- В случай, че не използвате тротинетката или я използвате в редки случаи, презареждайте изцяло батериата
- най-малко на всеки месец, за да гарантирате доброто ѝ функциониране и за да предотвратите пълното ѝ разреждане, което да доведе до неизползваемостта ѝ.
- Гаранция 2 години при нормална експлоатация. Отварянето или промените по батериата анулират гаранцията.
- Всяко неспазване на предпазните мерки за употреба води до анулиране на гаранцията.
- Не отваряйте батериата, задвижващото колело, капака на кутията, съдържаща контролера, и батериата или двигателя.

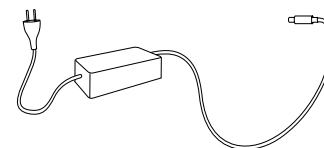
- EN BOX CONTENT**
- FR** CONTENU DE LA BOÎTE
- ES** CONTENIDO DE LA CAJA
- PT** CONTEÚDO DA CAIXA
- IT** CONTENUTO
- DE** BOX-INHALT
- NL** INHOUD VAN DE DOOS
- RU** СОДЕРЖИМОЕ КОРОБКИ
- RO** CONȚINUTUL CAȘETEI
- SK** OBSAH BALENIA
- CS** OBSAH BALENÍ
- SV** RUTANS INNEHÅLL
- SL** VSEBINA ŠKATLE
- BG** СЪДЪРЖАНИЕ НА КУТИЯТА
- HU** DOBOZ TARTALMA
- PL** ZAWARTOŚĆ PUDEŁKA



x4



x1

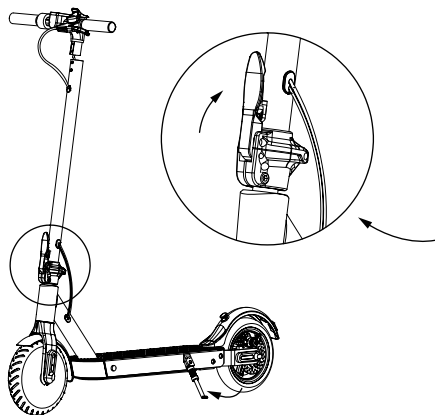


x1

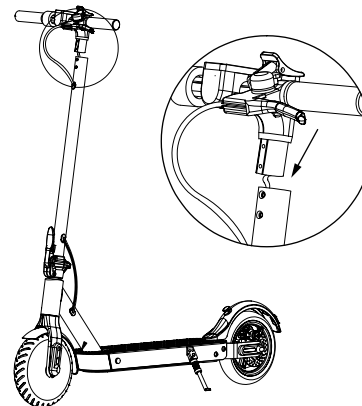


EN ASSEMBLY

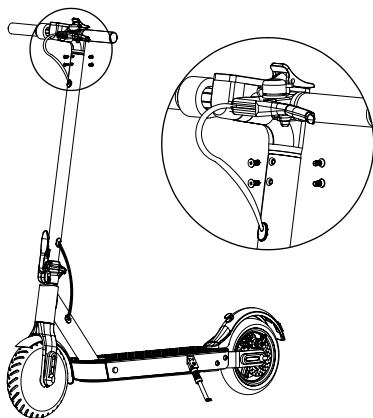
- FR ASSEMBLÉ
- ES MONTAJE
- PT MONTAGEM
- IT ASSEMBLAGGIO
- DE VERSAMMLUNG
- NL BIJEENKOMST
- RU СБОРКА
- RO ASAMBLARE
- SK ZOSTAVENIE
- CS SESTAVENÍ
- SV HOPSÄTTNING
- SL SKUPŠČINA
- BG МОНТАЖ
- HU ÖSSZESZERELÉS
- PL MONTAŻ



1



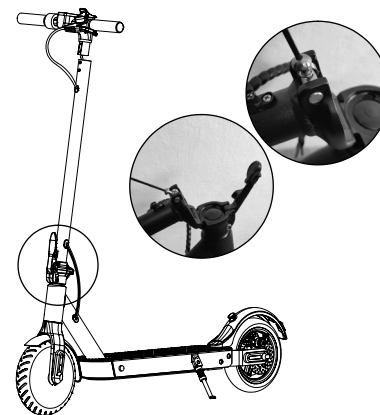
2



3

EN ADJUSTMENT

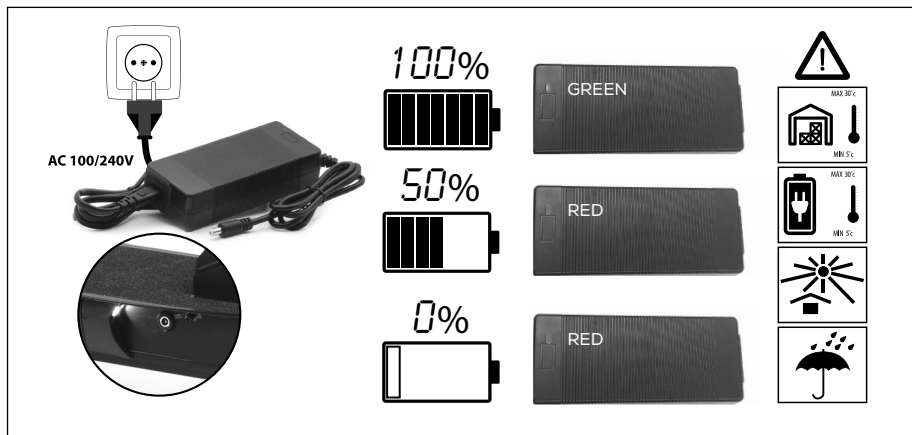
- FR AJUSTEMENT
- ES AJUSTAMIENTO
- PT AJUSTAMENTO
- IT REGOLAZIONE
- DE EINSTELLUNG
- NL AANPASSING
- RU РЕГУЛИРОВКА
- RO AJUSTARE
- SK ÚPRAVA
- CS NASTAVENÍ
- SV JUSTERING
- SL PRILAGODITEV
- BG НАСТРОЙКА
- HU BEÁLLÍTÁS
- PL DOSTOSOWANIE



4

EN CHARGE

- FR** CHARGÉ
- ES** CARGAR
- PT** CARREGAR
- IT** CARICARE
- DE** AUFLADEN
- NL** IN REKENING BRENGEN
- RU** ПЛАТА
- RO** ÎNCĂRCA
- SK** NABÍJANIE
- CS** NABÍJENÍ
- SV** AVGIFT
- SL** NAPOLNITI
- BG** ЗАРЕЖДАНЕ
- HU** DÍJ
- PL** OPŁATA



AC 100/240V

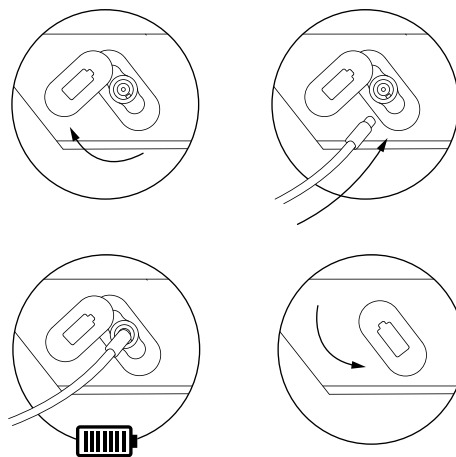
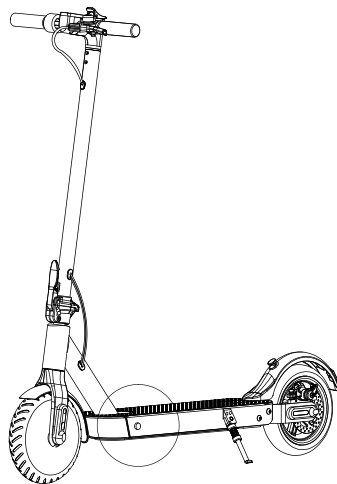
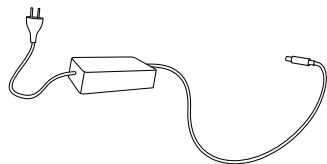
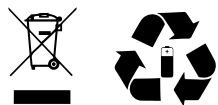
100% GREEN

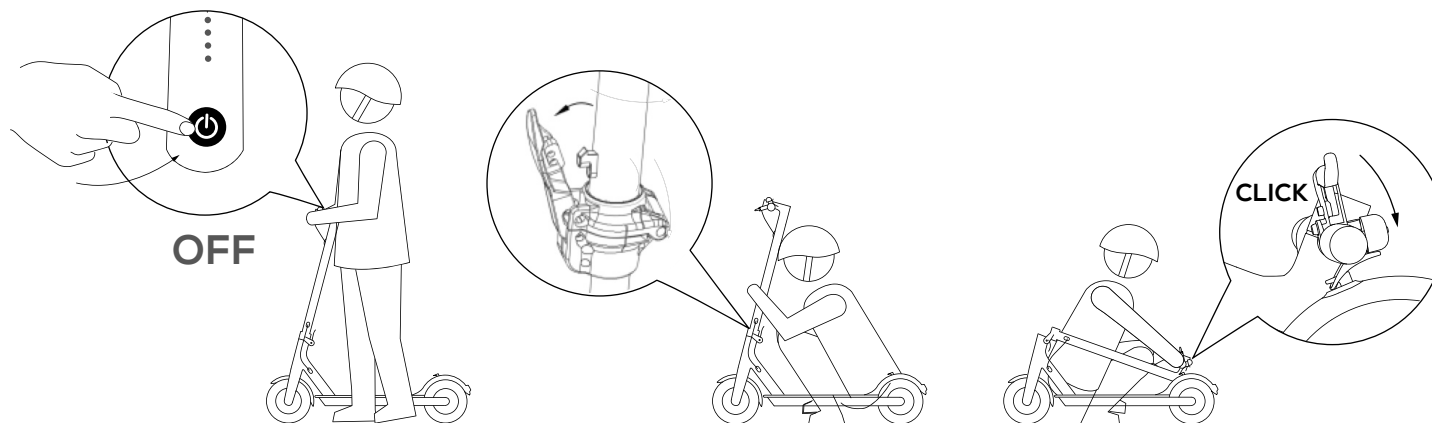
50% RED

0% RED

Warning icons: Max. 30°C, Max. 50°C, Max. 55°C, No fire, No rain.

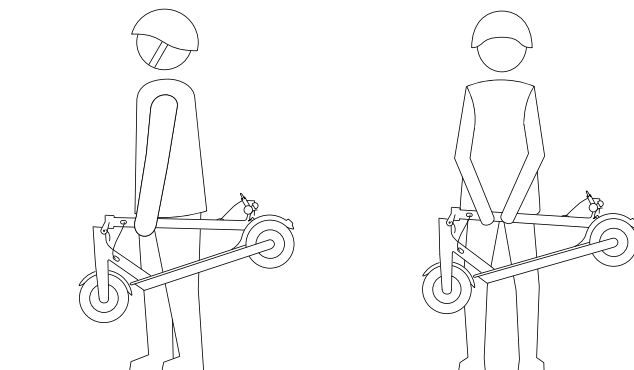
Detailed description: This section illustrates the charging process. On the left, a black AC power adapter is shown with a power cord plugged into a wall outlet and a USB-C cable connected to the bottom. A circular inset shows a close-up of the USB-C port. In the center, three battery level indicators are shown: 100% (full bars), 50% (half bars), and 0% (empty). To the right of each indicator is a color-coded label: 'GREEN' for 100%, 'RED' for 50%, and 'RED' for 0%. On the far right, a vertical column of warning icons includes a general warning triangle, and three temperature-related icons labeled 'MAX. 30°C', 'MAX. 50°C', and 'MAX. 55°C', along with icons for 'NO FIRE' and 'NO RAIN'.





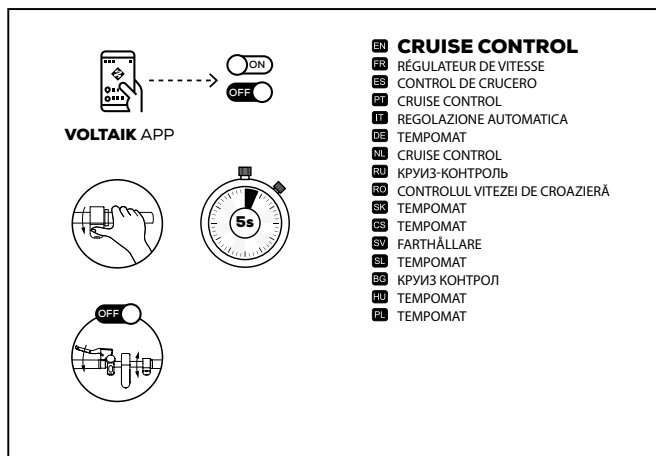
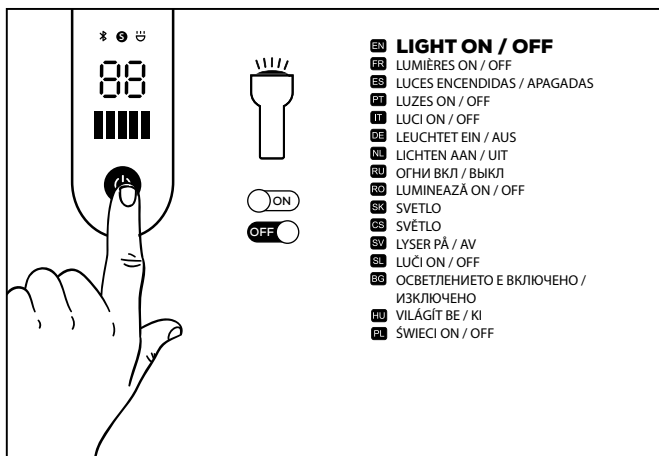
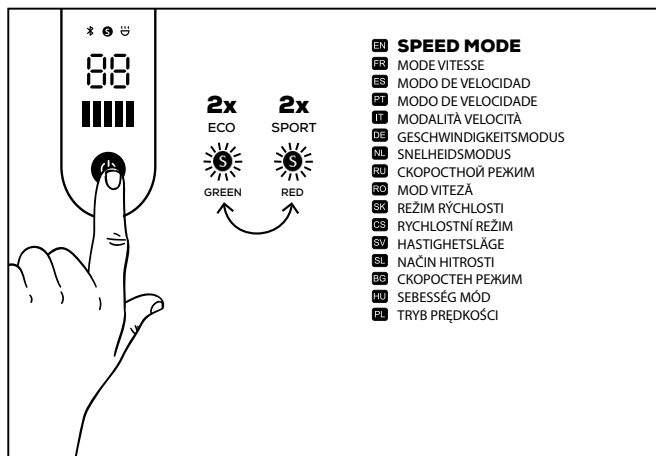
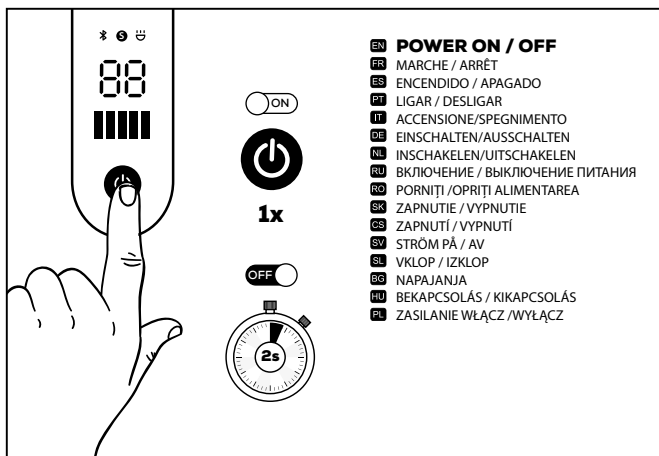
EN FOLD + STORE + TRANSPORT

- FR** PLIER + STOCKER + TRANSPORTER
- ES** PLIEGUE + TIENDA + TRANSPORTE
- PT** DOBRAR + ARMAZENAR + TRANSPORTE
- IT** PIEGARE + CONSERVARE + TRASPORTARE
- DE** FALTEN + LAGERN + TRANSPORTIEREN
- NL** VOUWEN + OPSLAAN + TRANSPORTEREN
- RU** СЛОЖИТЕ + МАГАЗИН + ТРАНСПОРТ
- RO** PLIA + DEPOSIT + TRANSPORT
- SK** SKLADANIE + SKLADOVANIE + PRENÁŠANIE
- CS** SKLÁDÁNÍ + SKLADOVÁNÍ + PŘENÁŠENÍ
- SV** VIKA + LAGRA + TRANSPORT
- SL** ZLOŽITI + TRGOVINA + PREVOZ
- BG** ГЪНКА + СКЛАД + ТРАНСПОРТ
- HU** FOLD + ÜZLET + KÖZLEKEDÉS
- PL** ZŁÓŻ + PRZECHOWUJ + TRANSPORTUJ



EN UNFOLD

- FR** SE DÉROULER
- ES** DESPLEGAR
- PT** DESDOBRAR
- IT** SPIEGARE
- DE** ENTFALTEN
- NL** ONTVOUWEN
- RU** РАСКРЫВАТЬСЯ
- RO** DESFĂ URA
- SK** ROZKLADANIE
- CS** ROZLOŽENÍ
- SV** VECKLA UT
- SL** RAZŠIRI
- BG** РАЗВИВАМ
- HU** KIBONTAKOZIK
- PL** ROZWIJAĆ SIĘ





- EN**
- Before using e-scooter, make sure that you do not violate local laws and regulations.
 - In case you need to send your e-scooter to service shop, please keep the original packaging.
 - The device is for personal use only. Commercial use is not allowed.
 - Do not exceed max. weight 120kg.
 - The maximum Range is subject to many variables such as weight of user, inclination, and battery life.

- FR**
- Avant d'utiliser l'e-scooter, assurez-vous de ne pas enfreindre les lois et réglementations locales.
 - Au cas où vous auriez besoin d'envoyer votre e-scooter au magasin de service, veuillez conserver l'emballage d'origine.
 - L'appareil est destiné à un usage personnel uniquement. Usage commercial non autorisé.
 - Ne dépassez pas max. poids 120kg
 - La portée maximale est soumise à des variables telles que le poids de l'utilisateur, l'inclinaison et l'autonomie de la batterie.

- ES**
- Antes de usar e-scooter, asegúrese de no violar las leyes y regulaciones locales.
 - caso de que necesite enviar su e-scooter a la tienda de servicio, conserve el embalaje original.
 - El dispositivo es solo para uso personal. No se permite el uso comercial.
 - No exceda el máx. peso 120kg.
 - El rango máximo está sujeto a diversas variables como el peso del usuario, la inclinación y la duración de la batería.

- PT**
- Antes de usar a e-scooter, certifique-se de não violar as leis e regulamentos locais
 - Caso necessite enviar a sua e-scooter para uma loja de assistência, guarde a embalagem original.
 - O dispositivo é apenas para uso pessoal. O uso comercial não é permitido
 - Não exceda o máx. peso 120kg.
 - O alcance máximo está sujeito a várias variáveis, como peso do usuário, inclinação e vida útil da bateria.

- IT**
- Prima di utilizzare l'e-scooter, assicurarsi di non violare le leggi e le normative locali
 - Nel caso in cui sia necessario inviare il tuo e-scooter al negozio di assistenza, ti preghiamo di conservare la confezione originale.
 - Il dispositivo è solo per uso personale. L'uso commerciale non è consentito.
 - Non superare max. peso 120 kg.
 - La portata massima è soggetta a variabili come il peso dell'utente, l'inclinazione e la durata della batteria.

- DE**
- Stellen Sie vor der Verwendung des E-Scooters sicher, dass Sie nicht gegen die örtlichen Gesetze und Vorschriften verstoßen.
 - Falls Sie Ihren E-Scooter zum Service-Shop schicken müssen, bewahren Sie bitte die Originalverpackung auf.
 - Das Gerät ist nur für den persönlichen Gebrauch bestimmt. Kommerzielle Nutzung ist nicht gestattet.
 - Max. Nicht überschreiten. Gewicht 120 kg.
 - Die maximale Reichweite unterliegt möglicherweise Variablen wie dem Gewicht des Benutzers, der Neigung und der Batterielebensdauer.

- NL**
- Zorg ervoor dat u de lokale wet- en regelgeving niet overtreedt voordat u een e-scooter gebruikt.
 - Bewaar de originele verpakking als u uw e-scooter naar een servicewerkplaats moet sturen.
 - Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor persoonlijk gebruik. Commercieel gebruik is niet toegestaan.
 - Overschrijd de max. gewicht 120 kg.
 - Het maximale bereik is onderhevig aan variabelen zoals gebruikersgewicht, inclinatie en batterijduur.

- RU**
- Перед использованием электросамоката убедитесь, что вы не нарушаете местные законы и правила.
 - Если вам необходимо отправить электросамокат в сервисный центр, сохраните оригинальную упаковку.
 - Устройство предназначено только для личного использования. Коммерческое использование запрещено.
 - Не превышайте макс. вес 120кг.
 - Максимальный диапазон зависит от многих переменных, таких как вес пользователя, наклон и время автономной работы.

- RO**
- Înainte de a utiliza e-scooter, asigurați-vă că nu încălcați legile și reglementările locale.
 - În cazul în care trebuie să vă trimiteți scuterul la magazinul de service, vă rugăm să păstrați ambalajul original.
 - Dispozitivul este doar pentru uz personal. Utilizarea comercială nu este permisă.
 - Nu depășiți max. greutatea 120kg.
 - Gama maximă este supusă unor variabile precum greutatea utilizatorului, înclinația și durata de viață a bateriei.

- SK**
- Pred použitím e-kolobežky sa uistite, že neporušujete miestne zákony a predpisy.
 - Ak potrebujete svoju e-kolobežku poslať do servisu, uschovajte si originálne balenie.
 - Prístroj je určený iba na osobné použitie. Komerčné použitie nie je povolené.
 - Neprekračujte max. nosnosť 120kg.
 - Maximálny dojazd môže závisieť od premenných, ako sú napríklad hmotnosť používateľa, terén a opotrebenie batérie.

- CS**
- Před použitím e-kolobežky se ujistěte, že neporušujete místní zákony a předpisy.
 - Pokud potřebujete poslat svou e-kolobežku do servisu, uschovte si prosím originální obal.
 - Zařízení je určeno pouze pro osobní použití. Komerční použití není povoleno.
 - Nepřekračujte max. nosnost 120 kg.
 - Maximální dojezd závisí na různých proměnných, jako je hmotnost uživatele, terén a opotřebení baterie.

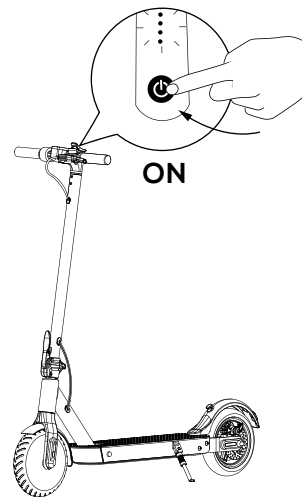
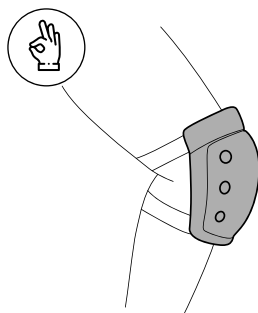
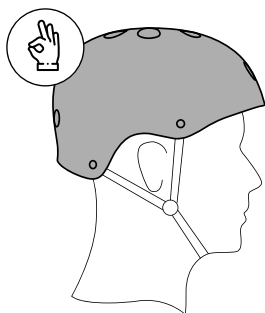
- SV**
- Innan du använder e-scooter, se till att du inte bryter mot lokala lagar och regler
 - Om du behöver skicka din e-scooter till servicebutiken, vänligen behåll originalförpackningen.
 - Enheten är endast avsedd för personligt bruk. Kommerciell användning är inte tillåten.
 - Överskrid inte max. vikt 120 kg.
 - Det maximala intervallet är föremål för majvariabler som användarens vikt, lutning och batteritid.

- SL**
- Pred uporabo e-skuterja se prepričajte, da ne kršite lokalnih zakonov in predpisov
 - V primeru, da morate svoj e-skuter poslati v servis, hranite originalno embalažo.
 - Naprava je samo za osebno uporabo. Komercialna uporaba ni dovoljena.
 - Ne prekoračite max. teža 120kg.
 - Največji doseg je odvisen od spremenljivk, kot so teža uporabnika, naklon in življenjska doba baterije.

- BG**
- Преди да използвате електронния скутер, уверете се, че не нарушавате местните закони и разпоредби.
 - В случай, че се наложи да изпратите електронния си скутер до сервиса, моля, запазете оригиналната опаковка.
 - Устройството е само за лична употреба. Търговската употреба не е разрешена.
 - Не надвишавайте макс. тегло 120кг.
 - Максималният обхват зависи от възможни променливи като тегло на потребителя, наклон и живот на батерията.

- HU**
- Az e-robogó használatá előtt ellenőrizze, hogy nem sérti-e a helyi törvényeket és előírásokat.
 - Ha el kell küldenie az e-robogót a szervizbe, kérjük, őrizze meg az eredeti csomagolást.
 - A készülék csak személyes használatra szolgál. Kereskedelmi felhasználás nem megengedett.
 - Ne lépje túl a max. súlyt 120kg.
 - A maximális hatótávolság olyan változóktól függ, mint a felhasználó súlya, a hajlás és az akkumulátor élettartama.

- PL**
- Przed użyciem hulajnogi upewnij się, że nie naruszasz lokalnych praw i przepisów.
 - W przypadku konieczności wysłania hulajnogi elektrycznej do serwisu, należy zachować oryginalne opakowanie.
 - Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku osobistego. Użytkowanie komercyjne nie jest dozwolone.
 - Nie przekraczaj max. wagę 120kg.
 - Maksymalny zasięg zależy od wielu zmiennych, takich jak waga użytkownika, nachylenie i żywotność baterii.

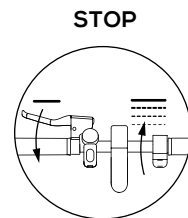
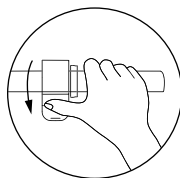


1

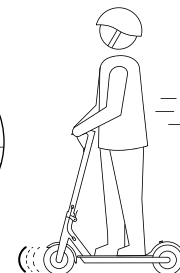
2



START > 5Km/h



STOP



3

4

5

EN AVOID RAIN

- FR ÉVITER LA PLUIE
- ES EVITAR LA LLUVIA
- PT EVITAR CHUVA
- IT EVITARE LA PIOGGIA
- DE REGEN VERMEIDEN
- NL VERMIJD REGEN
- RU ИЗБЕГАТЬ ДОЖДЯ
- RO EVITA PLOAIA
- SK VYVARUJTE SA DAŽĎU
- CS VYHNOUT SE DEŠTI
- SV IZOGIBAJTE SE DEŽJU"
- SL VYHNŪT SA DAŽĎU
- BG ИЗБЯГВАЙТЕ ДЪЖД
- HU KERÜLJE AZ ESŐT
- PL UNIKAĆ DESZCZU



EN AVOID OBSTACLES

- FR ÉVITEZ LES OBSTACLES
- ES EVITAR OBSTÁCULOS
- PT EVITAR OBSTÁCULOS
- IT EVITA GLI OSTACOLI
- DE VERMEIDEN SIE HINDERNISSE
- NL VERMIJD OBSTAKELS
- RU ИЗБЕГАЙТЕ ПРЕПЯТСТВИЙ
- RO EVITAȚI OBSTACOLELE
- SK VYHÝBAJTE SA PREKÁŽKAM
- CS VYHNĚTE SE PŘEKÁŽKÁM
- SV UNDUK HINDER
- SL IZOGIBAJTE SE OVIRAM
- BG ИЗБЯГВАЙТЕ ПРЕПЯТСТВИЯТА
- HU KERÜLJE AZ AKADÁLYOKAT
- PL UNIKAJ PRZESZKÓD



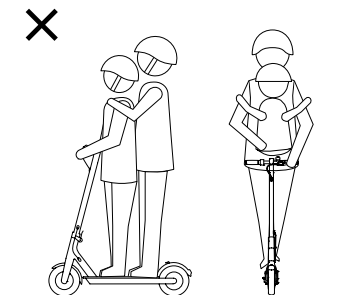
EN NO STEP ON FENDER

- FR PAS DE MARCHÉ SUR L'AILE
- ES SIN PISAR EL GUARDABARRROS
- PT NÃO PISAR NO GUARDALAMAS
- IT NESSUN PASSO SUL PARAURTI
- DE KEIN SCHRITT AUF KOTFLÜGEL
- NL GEEN STAP OP SPATBORD
- RU НЕТ НАСТУПЛЕНИЯ НА КРЫЛО
- RO NICI UN PAS PE ARIPĂ
- SK NEŠLIAPTE NA BLATNÍK
- CS NEŠLAPEJTE NA BLATNÍK
- SV NOBENEGA KORAKA NA BLATNIK
- SL NEŠLIAPNITE NA BLATNÍKY
- BG БЕЗ СЪПКА ВЪРХУ КАЛНИКА
- HU NINCS LÉPÉS A SÁRVÉDŐN
- PL NIE STAWAJ NA BŁOTNIKU



EN ONLY SINGLE USER

- FR UN SEUL UTILISATEUR
- ES SOLO UN USUARIO
- PT APENAS UM UTILIZADOR
- IT UN SOLO UTENTE
- DE NUR EIN BENUTZER
- NL SLECHTS ÉÉN GEBRUIKER
- RU ТОЛЬКО ОДИН ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ
- RO UN SINGUR UTILIZATOR
- SK IBA JEDEN POUŽÍVATEĽ
- CS POUZE JEDEN UŽIVATEĽ
- SV ENDAST EN ANVÄNDARE
- SL IBA JEDEN POUŽÍVATEĽ
- BG САМО ЕДИН ПОТРЕБИТЕЛ
- HU CSAK EGY FELHASZNÁLÓ
- PL TYLKO JEDEN UŻYTKOWNIK



EN RETAIN THIS INFORMATION FOR FUTURE REFERENCE.
Manufactured by Street Surfing Lda
©2019 Street Surfing Lda. All rights reserved.
Colors and styles may vary.
MADE IN CHINA.

FR CONSERVER CES INFORMATIONS POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE.
Fabriqué par Street Surfing Lda
©2019 Street Surfing Lda. Tous droits réservés.
Les couleurs et les styles peuvent varier.
FABRIQUÉ EN CHINE.

PT GUARDE ESTA INFORMAÇÃO PARA CONSULTA FUTURA.
Fabricado por Street Surfing Lda
©2019 Street Surfing Lda. Todos os direitos reservados.
Cor e estilos podem variar.
FABRICADO NA CHINA.

NL BEWAAR DEZE INFORMATIE OM LATER TE KUNNEN RAADPLIEGEN.
Vervaardigd door Street Surfing Lda
©2019 Street Surfing Lda. Alle rechten voorbehouden.
Kleur en stijl kunnen variëren.
VERNAARDIGO IN CHINA.

RU СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНФОРМАЦИЮ ДЛЯ БУДУЩЕЙ ССЫЛКИ.
Изготовлено Street Surfing Lda
© 2019 Street Surfing Lda. Все права защищены.
Цвета и стили могут отличаться.
СДЕЛАНО В КИТАЕ.

CS TYTO INFORMACE USCHOVEJTE PRO REFERENCI V BUDOUCNU.
Vyrobena společností Street Surfing Lda
©2019 Street Surfing Lda. Všechna práva vyhrazena.
Barva a štýly se mohou lišit.
Překlad původního návodu na použití.
Koloběžka splňuje všechny příslušné ustanovení směrnice CE 2006/42/ES
VYROBENO V ČINĚ.

IT CONSERVARE QUESTE INFORMAZIONI PER CONSULTAZIONI FUTURE.
Prodotto da Street Surfing Lda
©2019 Street Surfing Lda. Tutti i diritti riservati.
Colore e stili posso no variari.
FABRICATO IN CHINA.

PL ZACHOWAJ TE INFORMACJE NA PRZYSZŁOŚĆ.
Wyprodukowany przez Street Surfing Lda
©2019 Street Surfing Lda. Wszelkie prawa zastrzeżone.
Kolor i styl mogą się różnić.
WYPRODUKOWANO W CHINACH.

RO PĂSTRĂȚI ACESTE INFORMAȚII PENTRU O CONSULTARE ULTERIOARĂ.
Produs de Street Surfing Lda
©2019 Street Surfing Lda. Toate drepturile rezervate.
Culorile și modelele pot varia.
FABRICAT ÎN CHINA.

SV Tillverkad av Street Surfing Lda
©2019 Street Surfing Lda. Alla rättigheter förbehållna.
Färger och stilar kan variera.
TILLVERKAD I KINA.

ES CONSERVAR ESTA INFORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS
Fabricado por Street Surfing Lda
©2019 Street Surfing Lda. Todos los derechos reservados.
Las colores y estilos pueden variar.
FABRICADO EN CHINA.

DE BEWAHREN SIE DIESE INFORMATION ZUR SPÄTEREN ANSICHT AUF.
Hergestellt von Street Surfing Lda
©2019 Street Surfing Lda. Alle Rechte vorbehalten.
Farben und Stile können unterschiedlich sein.
HERGESTELLT IM CHINA.

HU ŐRIZD MEG EZT A TÁJÉKOZTATÁST KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.
Gyártó: Street Surfing Lda
©2019 Street Surfing Lda. Minden jog fenntartva.
Szín és kivitel változhat.
KÉSZÜLT KÍNÁBAN.

SK TIETO INFORMÁCIE USCHOVAJTE PRE REFERENCIU V BUDÚCNOSTI.
Vyrobené spoločnosťou Street Surfing Lda
©2019 Street Surfing Lda. Všetky práva vyhradené.
Farba a štýly sa môžu odlišovať.
Překlad pôvodného návodu na použitie
Koloběžka spĺňa všetky príslušné ustanovenia smernice CE 2006/42/ES.
VYROBENÉ V ČÍNE.

BG ЗАДЪРЖАЙТЕ ТАЗИ ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЪДЕЩЕТО РЕФЕРЕНЦИЯ.
Произведено от Street Surf Lda
©2019 Street Surfing Lda. Всички права запазени.
Цветовете и стиловете могат да се различават.
ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЙ.

SL SHRANITE TE INFORMACIJE ZA PRIHODNJO RABO.
Izdeluje Street Surfing Lda
©2019 Street Surfing Lda. Vse pravice pridržane.
Barve in slogi se lahko spremenijo.
IZDELANO NA KITAJSKEM





STREET SURFING Lda
Rua Dr. Silva Teles, 16, 2nd Floor
1050-080 Lisboa
Portugal



STREETSURFING.COM

